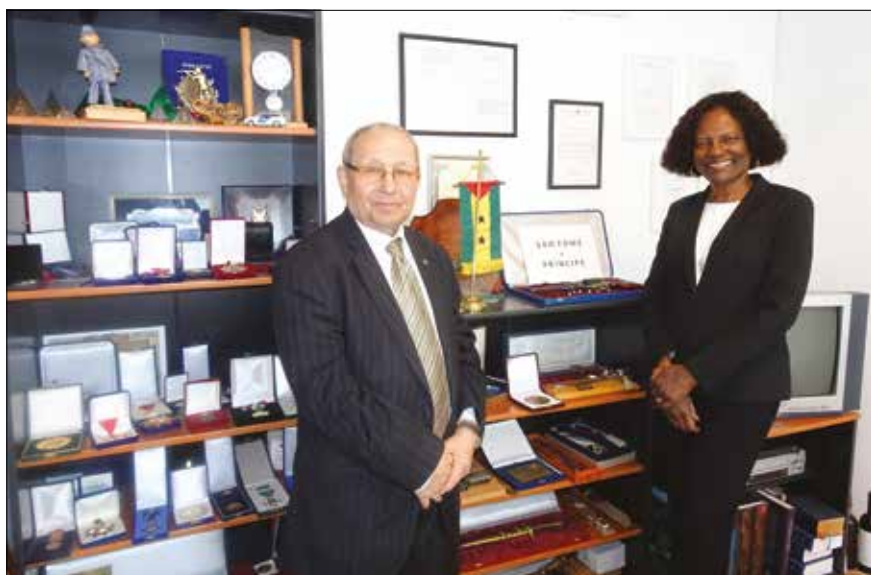


„São Tomé és Príncipe igazi édenkert az Atlanti-óceán közepén”

Interjú öexc. Maria d'Assunção Aguiar asszonnyal, São Tomé és Príncipe a Belga Királyságba akkreditált nagykövetével

“São Tomé and Príncipe is a Real Garden of Eden in the Middle of the Atlantic Ocean”

Interview with H.E. Maria d'Assunção Aguiar, Ambassador of São Tomé and Príncipe to the Kingdom of Belgium



■ Nagykövet asszony, Magyarországon kívül mely országok tartoznak São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság Brüsszelben működő nagykövetsége diplomáciai joghatósága alá?

– Elvben minden európai ország hozzánk tartozik, Portugália és Spanyolország kivételével. Nyilvánvaló, hogy a napi munkánkban, gyakorlatilag nem foglalkozunk az összes országgal.

■ Hogyan értékeli São Tomé és Príncipe (STP) és Magyarország kapcsolatát az ön közelmúltban történt látogatása tükrében?

– A februári látogatásomat São Tomé és Príncipe magyarországi tiszteletbeli főkonzulja, dr. Fodros István úr szervezte. Fontos találkozókra és érdekes programokra vettem részt, sok értékes tapasztalatot szereztem. Először jártam Budapesten, amely gyönyörű város, és az emberek nagyon kedvesek. Úgy érzem, hogy új korszak kezd kibontakozni a két ország kapcsolatának építésében. Szerintem Magyarország lehetne a kapu a kelet-európai országokkal való kapcsolat felvételében és gyümölcsöző viszony kialakításában.

■ Ön szerint, hogyan lehetne erősíteni az együttműködést országaink között?

– A 2017. október 7-én lezajlott választások eredményeként új kormányunk van. Tehát az együttműködés prioritást élvező területeit majd a központi vezetés határozza meg. Ennek ellenére úgy gondolom, hogy az oktatás és a képzés jó kezdőpontja lehet a kapcsolatainknak. Országunk lakosságának 65%-a 25 éven aluli fiatal, ezért kulcskérdés az oktatás.

■ Melyek hazája gazdaságának fő pillérei?

– Nem kétséges, hogy az első pillér a mezőgazdaság, a föld nagyon gazdag és termékeny, a termelést viszont szükséges diversifikálni. Nálunk van a legjobb minőségű kakaóbab a világon. A portugál gyarmati időkben Csokoládészigetek volt a nevünk. Nem szabad tovább folytatni azt a gyakorlatot, hogy egyetlen exportterméktől függjön a gazdaság.

A második a halászat, körbevesz bennünket az óceán vize, több mint 100 halfajttal rendelkezünk, s ez nagyon fontos a gazdaság számára, és azoknak is, akik ezt a tevékenységet folytat-

■ Your Excellency, apart from Hungary which countries belong to the diplomatic jurisdiction of the Embassy of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe in Brussels?

– Theoretically, all European countries belong to our jurisdiction apart from Portugal and Spain. But naturally, on a day to day basis we do not deal with all the countries.

■ How do you see the relationship between São Tomé and Príncipe (STP) and Hungary in view of your recent visit?

– My visit in February was organised by Dr. István Fodros, honorary consul general of São Tomé and Príncipe to Hungary. I attended important meetings and interesting programmes, I gained a lot of valuable experience. It was my first time in Budapest, which is a beautiful city, and the people are lovely. I feel it is the beginning of a new era in building our relationship between the two countries. I think Hungary could be the door to establish a connection and maintain a fruitful relationship with the Eastern European countries.

■ How do you think we could strengthen the cooperation between our countries?

– As a result of the elections held on 7th October 2017, now we have a new government. Thus, the priorities in the area of cooperation will be determined by the leadership. Having said that, I think that education and training could be a good starting point. 65% of our citizens are youngsters under the age of 25 therefore education is a key area.

■ What are the pillars of economy in your country?

– There is no doubt that the primary mainstay of our economy is agriculture; the land is rich and fertile, however, we must diversify production. We have the best quality cocoa

ják, hozzájárulva a jelenleg még bizonytalanságokat mutató foglalkoztatás erősítéséhez, továbbá a lakosság ellátásához.

Ez a szektor hozzájárulhat az export-termékek diverzifikálásához a jövőben. Fontos kérdés: hogyan tudjuk elérni a fenntartható halászat megvalósulását. A harmadik pillér a turizmus, amely óriási potenciált képvisel és nagyon sok kiaknázatlan lehetőség van ezen a területen. Ez a három pillér más szektorokban is jelentős fejlődést generálhat és döntő szerepet játszanak a munkahelyteremtésben és a jövedelemképződésben, következésképpen a szegénység csökkentésében.

■ **São Tomé és Príncipe Afrika egyik leg egzotikusabb országa. Mi jelenti a legnagyobb vonzerőt a turizmus szempontjából? Hogyan jellemezné hazáját?**

– Szeretném kiemelni a nagyon jó közbiztonságot São Tomé és Príncipe szigeteken, ami máshol nem található meg itt, az Egyenlítői Afrika régiójában. A természet érintetlen és káprázatosan gazdag, egyedülálló biológiai sokféleséggel, csodálatosak a strandjaink, a kultúránk is páratlan, az itt lakók barátságosak és vendégszeretőek. Sokféle szabadidős tevékenységet kínálunk a látogatóknak, mint a búvárkodás, a túrázás, a kirándulás és a horgászat. Ez egy igazi édenkert az Atlanti-óceán közepén, de még sok tennivalónk van az ország turisztikai promóciója vonatkozásában.

■ **Kérem, beszéljen szakmai-diplomáciai pályafutásáról.**

– Mindig nagyon érdekelt a diplomácia. Franciaországban végeztem a tanulmányaimat, a párizsi Sorbonne-on szereztem diplomát. A külügyminisztérium megbízásából sok éven keresztül az ENSZ-ben szolgáltam, pontosabban az ENSZ Fejlesztési Program (United Nations Development Programme) területén. 2017-ben kaptam nagyköveti kinevezésemet, hogy vezessem STP diplomáciai képviselőt Brüsszelben.

■ **Az elmondottak alapján feltételezem, hogy nagyköveti munkája nagyon sok időt vesz igénybe és kihívásokkal teli. Hogyan tölti a szabadidejét, ha egyáltalán van?**

– Figyelembe véve a nagykövetség méretét, s ezzel szemben a joghatóságunk alá tartozó országok számát, érthetően nem sok szabadidővel rendelkezem. De igyekszem jól gazdálkodni az időmmel, így mindig tudok értékes perceket találni a pihenésre és a szabadidő tartalmas eltöltésére.

Popper Anna

beans in the world. We were known as chocolate island in the Portuguese colonial times. Yet, we can not continue the practice of basing our economy on one product being exported.

The second is fishing; we are surrounded by the ocean and have more than 100 different species of fish available which is very important for the country's economy, for those who are involved in this activity, contributing to ensure the employment, even if precarious for now, and for the supply of the population. It is a sector that may contribute in the future to the diversification of export products. It is important that we address the issue of how we are able to ensure the establishment of a sustainable fishing.

The third pillar is tourism, which has an enormous potential and holds many opportunities to be opened up. These three mainstays can also generate development in other sectors and can play a pivotal role in creating jobs and generating income, thus, in fighting poverty.

■ **São Tomé and Príncipe is one of the most exotic countries of Africa. What is the greatest appeal from the point of view of tourism? How would you describe your home country?**

– I would like to highlight the excellent public safety on the São Tomé and Príncipe islands, which is not at all usual here in the Equatorial African region. The nature is unspoiled and exceptionally rich, with unequalled biodiversity; our beaches are gorgeous and our culture is also unique, the local people are friendly and hospitable. We offer many different leisure time activities for the visitors such as scuba diving, hiking, excursions and angling. This is a real Garden of Eden in the middle of the Atlantic Ocean but we still have a lot to do with regards to the promotion of tourism in our country.



■ **Could you tell me about your professional-diplomatic career?**

– I have always been interested in diplomatics. I studied in France and graduated from Sorbonne University. Commissioned by the Ministry of Foreign Affairs, I was working at the UN for several years, or to be more precise, I was working in connection with the United Nations Development Programme. In 2017 I was appointed as Ambassador of São Tomé and Príncipe to the Kingdom of Belgium.

■ **Based on what you have just said, I suppose your job as an Ambassador requires a lot of time and is full of challenges. How do you spend your leisure time, if you have any at all?**

– Considering the size of the embassy and, in comparison, the number of countries we cover, I really do not have much free time. Still, I try to manage my time well so I am always able to find a few precious minutes to relax and to spend my leisure time with something worthwhile.

